



IWATE BANK NEWS LETTER



平成25年9月18日

株式会社岩手銀行

「台湾三三会訪日団による企業交流懇親商談会」の開催について

岩手銀行（頭取 高橋真裕）は、お取引先様の海外展開支援の一環として、東北経済連合会等が共催する「台湾三三会訪日団による企業交流懇親商談会」（以下、本商談会）を後援いたします。

本商談会は、参加企業同士がその場で商談ができるもので、また、今後、台湾企業との取引および提携や、台湾を経由して中国および東南アジアへの進出を検討している企業にとって絶好の機会となります。つきましては、参加者を募集しますので、最寄りの岩手銀行各営業店に10月11日（金）までにお申込願います。

※ 台湾三三企業交流会：1999年8月発足。台湾大手企業グループが加盟する経済団体。

記

1. 開催日時

(1) 企業交流懇親会 in 仙台

日時：平成25年10月28日（月）18時から20時

会場：ホテルメトロポリタン仙台

(2) 企業交流懇親会 in 盛岡

日時：平成25年10月29日（火）18時から20時

会場：ホテルメトロポリタン盛岡

2. 主催：台湾三三企業交流会、(財)台日経済貿易発展基金会、台日商務交流協進会

3. 共催：(一社)東北経済連合会、東経連ビジネスセンター、東北観光推進機構

4. 後援：当行、岩手県、宮城県、仙台市、(独)中小企業基盤整備機構東北支部、(株)青森銀行、(株)みちのく銀行、(株)東北銀行、(株)七十七銀行、(株)秋田銀行、(株)山形銀行、フィディアホールディングス(株)、(株)東邦銀行、(株)第四銀行、(一社)東北地区信用金庫協会（予定）

5. 形式：立食パーティーでの自由商談形式

6. 参加費：無料

以上

<本件に関するお問合せ先>

岩手銀行地域サポート部：吉田 TEL：019-624-8427

岩手銀行

台湾企業訪日団による企業交流懇親会 のご案内

2013年9月

各位

このたび、江丙坤台湾三三企業交流会会長を団長とする約70人の台湾企業訪日団が、東北地域の企業との交流を目的として、東北地域を訪問します。

この来訪の機会に、東北地域の企業の皆様にも、台湾とのネットワークを築いて頂くべく、下記の日程で「企業交流懇親会」を開催致します。

「企業交流懇親会」の場では、参加企業間で、その場で商談して頂くことができ、台湾企業との取引及び技術提携や、台湾を経由して中国及び東南アジアへの進出をご検討されている企業にとりましては、絶好の機会となります。

是非とも、奮ってご参加下さい。

【台湾三三企業交流会概要】

1999年8月発足。台湾大手企業グループが加盟する民間の経済団体。

加盟資格は、年間総売上が台湾国内でトップ100以内の企業グループに限る。三三会の会員企業の総売上高は、台湾国内総生産の60%以上を占めていると言われている。

初代会長は台湾セメントグループ総裁（当時）の故辜振甫氏。2010年10月までは中国信託金融ホールディングスの辜濂松氏が務めていた。現在の会長は元海峡交流基金会の江丙坤理事長が務めている。

【江丙坤会長略歴】

1932年12月16日 台湾南投県生まれ

1971年 東京大学院農学博士

駐日本大使館、駐南アフリカ大使館で勤務の後、台湾経済部長、中国国民党副主席等を歴任、2008～2012年海峡交流基金会理事長、2012年から三三企業交流会会長就任。中国信託金融ホールディングス最高顧問ほか、要職多数兼任。

記

1. 企業交流懇親会 in 仙台

(1) 日時：2013年10月28日（月） 18:30～20:30

(2) 場所：ホテルメトロポリタン仙台（宮城県仙台市青葉区中央1-1-1, TEL 022-268-2525）

2. 企業交流懇親会 in 盛岡

(1) 日時：2013年10月29日（火） 18:00～20:00

(2) 場所：ホテルメトロポリタン盛岡ニューウイング（岩手県盛岡市盛岡駅前北通2-27, TEL 019-625-1211）

3. 主催：台湾三三企業交流会、(財) 台日経済貿易発展基金会、台日商務交流協進会

共催：(一社) 東北経済連合会/東経連ビジネスセンター/東北観光推進機構

後援：岩手県、宮城県、仙台市、(独) 中小企業基盤整備機構東北本部

(株)青森銀行、(株)みちのく銀行、(株)岩手銀行、(株)東北銀行、(株)七十七銀行、(株)秋田銀行、

(株)山形銀行、フィデアホールディングス(株)、(株)東邦銀行、(株)第四銀行、

(一社) 東北地区信用金庫協会

4. 形式：立食パーティーでの自由商談形式（事前アレンジは致しません）

当日までに懇親会に参加する台湾企業の資料をお渡しいたします。

5. 参加費：無料

6. その他

・10月18日（金）までに FAXもしくはE-mailにてお申込み下さい。

（申込多数の場合は先着順とさせていただきます。）

・当日は通訳を手配しますので、日本語での商談が可能です。

・PRを目的とした各種製品等（食料品を含む）の持ち込みは可能です。ご希望の方は事前に担当者までご相談ください（事前申込必須）。

【お問い合わせ】(一社) 東北経済連合会/東経連ビジネスセンター 石堂

TEL: 022-225-8561 FAX: 022-262-7062 E-mail: k-ishido@tokeiren.or.jp

「台湾企業訪日団による企業交流懇親会」参加申込書

参加のご希望	*☑をお付けください。 <input type="checkbox"/> 企業交流懇親会 in 仙台 (10/28) <input type="checkbox"/> 企業交流懇親会 in 盛岡 (10/29)		
カナ			
会社名			
氏名① (E-mail)	()	部署・役職	
氏名② (E-mail)	()	部署・役職	
氏名③ (E-mail)	()	部署・役職	
住所	(〒 -)		
TEL		FAX	
紹介機関	(本件をご案内させて頂いた機関名をご記載ください。)		
台湾企業との連携ニーズ	(どんな内容でも構いません。ご自由にご記載ください。)		

※ご記入頂いた情報は適切に管理し、本企業交流懇親会開催のために使わせて頂くほか、(一社)東北経済連合会からの各種連絡・情報提供(E-mailによる事業案内を含む)のために使用する場合があります。
(当日は、連携ニーズを含む台湾側・日本側双方の参加者名簿を配布させていただきます。)